

Zum Zweehonnertste Gebuertsdag.

1823

2023



vum

DICKS

Et wor de

LÉIWECKELCHEN

oder:

ze kreien!

d'MUMM SÉIS ass net doud ower de Geescht !

En "doud - eeschten" Zweeakter mat Musek,
vum Yannchen Hoffmann & Carlo Hartmann

Et spillen Marcel Heintz, Yannchen Hoffmann a Carlo Hartmann. Op der Uergel de Louis Specogna



21. Oktober 2023
20h00 (Entrée ab 19h00)



Centre Culturel
zu Minsbech



10 €
(an der Oweskeess)

invitéiert lech ganz häerzlech op:

Et wor de LÉIWECKELCHEN

D'MUMM SÉIS an den **HEXEMEESCHTER**, wie kennt se net? Oder deen ongléckleche **KANONÉIER**, deen d' **Première 1856** emol net méi materliewe konnt ... **lwwerlief** hu just d' **KETTY** an de **PÉITER**, mee grad un déi zwee erënnert sech kee **Mënsch méi**. **Abee**, d'**Yannchen** an de **Carlo** krute vum **DICKS** perséinlech* den **Optrag** e lëschtegt Theaterstéck mat **Musek** a **Gesank** ze schreiwen. **Wat koum derbäi eraus** (well dat **Geséngs** war ni **Hiert** a mat der **Musek** stoungen se och **ëmmer** op **Krichsfouss**.): **En TRAUERSPIILL, 2 Akte laang...**

*well déi zwee si mëttlerweil schon esou al dass se den **DICKS** op en **Hoer** nach perséinlech hätte kenne kennen ... oder kenne kënnen?)



21. Oktober 2023
20h00 (Entrée ab 19h00)



Centre Culturel
zu Minsbech



10 €
(an der **Oweskeess**)

Reservatioun vu Plazen per Mail un: kultur.schuttrange@gmail.com

Wee spillt mat:



Yannchen Hoffmann, Mezzosopran. Studéiert Piano, Gesank, Oper, jee d'Musek an alles wat dermat zesummenhänkt zu Lëtzebuerg an un den Héichschoule vu Bréissel a Köln. Ass ab 1984 Gesangspädagogin hei zu Land. Hänkt 2005 dee Beruff gréisstendeels un de Nol a fänkt hir Gesangskarriär un. Bis haut huet si 21 Opere-Partië gesongen. Mam Carlo Hartmann zesumme grënnen

si d'Opéra du Trottoir a.s.b.l. a bréngen en etlech vun de Spektakelen déi si am Ausland kennegeléiert hunn op Lëtzebuerg Bünen (Weisses Rössl, Orpheus an der Ennerwelt, Lustige Witwe, Carmen...) Mat quasi sämtleche spillbaren **DICKS**-Wierker waren si an alle Lëtzebuerg Theaterhaiser, vun der klegster Duerfbün bis an de Stater Theater. A gudder Erënnung sinn nach hir spektakulär Solo-Lidder-Owender: (2017) **LIEBE-TRIEBE** am T.N.L. (Regie: Marion Rothhaar) an (2021/22) **JE SUIS COMME JE SUIS** am Mierscher Kulturhaus (Regie: Claude Mangan)

Spillt am **LÉIWECKELCHEN**: d'**Ketty**, d'**Lisebett** an **Mumm Aneleis**



Carlo Hartmann, Bariton. Léiert "Sangen" beim Carmen Welter-Jander, lonel Pantea a Mike Rhodes. Theater an Dictioun beim Haidy Jacobi & Conny Scheel. No 21 Joer bei enger Lëtzebuerg Bank geet hien 1992 un de Staatstheater Saarbrécken a 5 Joer duerno gëtt hie fräien Artist. Tëschent 1998 an 2014 gastéiert hien an 72 Produktiounen (59 verschidde Partien!!) u 26 internationalen Operenhaiser (z.B. San Francisco, Tel Aviv, Kom. Oper Berlin, Wiener Volksoper ..). Mam Yannchen zesumme maachen si 16 Cabaret- & Showprogrammer echter d'Land (Titanic, Musical meet Classic, Banana-Show, De ganzen Dag Circus...). Den **DICKS**-Repertoire läit him ganz besonnesch um Häerz. Bei hinnen zu Chrëschtnech (Cabaret "Beim Rouden Hond") fanne vun Zäit zu Zäit Spektakele statt (z.B. den Heurigen-Seminar, Cabaret Filet Stroganoff, oder deemnächst de Georg Kreisler Programm: "WIR LEBEN NUR EINMAL...")

Spillt am **LÉIWECKELCHEN**: de **Péiter** an de **Pater Guddekaf**



Marcel Heintz, Schauspiller, Autodidakt. Opgewuess zu Birmereeng. Steht - niewent sengem Beruff als Bankemployé - zanter 1971 op der Bün. Huet bis haut an 120 !!! Theaterstécker matgewierkt, dorënner: Alaska - Trilogie, Besuch der Alten Dame, Idioten-Dîner a vill anerer. Bei der "Opéra du Trottoir" si seng Optrëtter an der **LUSTIGEN WITWE**, als "Käääser" am **WEISSEN RÖSS'L** a ganz besonnesch als "Styx" am **ORPHEUS** bis haut onvergiess. D'Theatre vum Déifferdeng, Esch, de Centaure, de Kasemattentheater, de Kapuziner hunn ëmmer nees op hien zrëckgegraff wa speziell Charakteren erfuert waren. Och bei Filmer wéi: **HEIM INS REICH**, **RUSTY BOYS** oder **De SUPERJHEMP RETÖRNS** huet e matgespillt. War Member vum **CABARENERT**-Ensemble.

Spillt am **LÉIWECKELCHEN**: den **Edmond de la Fontaine**



Louis Specogna, onse Bühnentechniker + Orchesterchef vum O.P.L. (Orchestre Pipeau-phonique de Luxembourg) d.h. e bedéngt mat **Bravou** zanter 2017 déi grouss "**WITTMANN**-Konzertdreorgel", déi de Carlo an d'Yannchen 2016 extra fir esou Spektakelen zu Wien baue gelooss hunn.

Ass vun Ufank un bei alle Produktiounen vun der Opéra du Trottoir derbei gewiescht (z.B. de **Koséng Klabis** am **Dicks** sénge **Kiermesaäsch**)



CATERING:

